

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ
śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

āṇḍāl aruḷicceyda nācciyār tirumōzi
5 – mannu perumpugaz

This document has been prepared by
Sunder Kidāmbi
with the blessings of
śrī raṅgarāmānuja mahādēśikan
His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

śrīḥ

śrīmatē rāmānujāya namaḥ

śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

5 – mannu perumpugaz

‡ mannu perum pugaz mādavan ★

mā maṇi vaṇṇan maṇimuḍi maindan tannai ★

ugandadu kāraṇam āga ★

en śaṅgizakkum vazakkuṇḍē ★

punnai kurukkatti ñāzal śerundi ★

podumbinil vāzum kuyilē ! ★

panni eppōdum irundu viraindu ★

en pavaḷa vāyan vara kkūvāy || 5.1 ||

vellai viliśaṅgiḍam kaiyil koṇḍa ★

vimalan enakkuru kkāṭṭān ★

ullam pugundennai naivittu ★

nālum uyir peydu kūttāṭṭu kkāṇum ★

kaḷ aviz śeṇbaga ppū malar kōdi ★

kaḷittiśai pāḍum kuyilē ★

mella irundu mizaṭṭri mizaṭṭrādu ★

en vēṅgaḍavan vara kkūvāy || 5.2 ||

mādali tēr munbu kōl kollā ★

māyan irāvaṇan mēl ★

śara māri tāy talai aṭṭaṭṭru vīza ★

toḍutta talaivan vara eṅgum kāṇēn ★

pōdalar kāvil pudu maṇam nāra ★

pori vaṇḍin kāmaram kēṭṭu ★
 un kādaliyōḍuḍan vāz kuyilē ! ★
 en karu māṇikkam vara kkūvāy || 5.3 ||

enburugi ina vēl neḍuṅgaṅgal ★
 imai porundā pala nālum ★
 tunba kkaḍal pukku vaigundan enbadōr ★
 tōṇi perāduzalginrēn ★
 anbuḍaiyārai ppirivuru nōy ★
 adu nīyum aṛidi kuyilē ★
 pon purai mēni kkaruḷa kkoḍi uḍai ★
 puṇṇiyanai vara kkūvāy || 5.4 ||

‡ mennāḍai annam parandu vilaiyāḍum ★
 villi puttūr uraivān tan ★
 ponnaḍi kāṇbadōr āśaiyināl ★
 en poru kayar kaṇṇiṇai tuñjā ★
 in aḍiśiloḍu pāl amudūṭṭi ★
 eḍutta en kōla kkīliyai ★
 unnoḍu tōzamai kolluvan kuyilē ! ★
 ulagaḷandān vara kkūvāy || 5.5 ||

ettiśaiyum amarar paṇindēttum ★
 iruḍi kēśan vali śeyya ★
 muttanna veṇ muṛuval śeyya vāyum ★
 mulaiyum azagazindēn nān ★
 kottalar kāvil maṇittaḍam ★
 kaṇ paḍai kollum ilaṅguyilē ! ★

en tattuvanai vara kkūgiṭṭri āgil ★
talai allāl kaimmārilēnē ! || 5.6 ||

poṅgiya pār kaḍal palli koḷvānai ★
puṇarvadōr āśaiyināl ★
en koṅgai kiḷarndu kumaittu kkudugalittu ★
āviyai āgulam śeyyum aṅguyilē ! ★
unakkenna marainduṛaivu ★
āzium śaṅgum oṇ taṇḍum ★
taṅgiya kaiyavanai vara kkūvil ★
nī śāla ttarumam perudi || 5.7 ||

śārṅgam vaḷaiya valikkum ★
taḍa kkai ccaduran poruttam uḍaiyan ★
nāṅgaḷ emmil irundoṭṭiya kaccaṅgam ★
nānum avanum aṛidum ★
tēṅgani mām pozil śendaḷir kōdum ★
śīru kuyilē ! ★
tirumālai āṅgu viraindollai kkūgiṭṭri āgil ★
avanai nān śeyvana kāṇē ! || 5.8 ||

paiṅgiḷi vaṇṇan śīrīdaran enbadōr ★
pāśattaga ppaṭṭirundēn ★
poṅgoḷi vaṇḍiraikkum pozil vāz kuyilē ! ★
kurikkoṇḍidu nī kēḷ ★
śaṅgoḍu śakkarattān vara kkūvudal ★
pon vaḷai koṇḍu tarudal ★

iṅguḷḷa kāvinil vāza kkarudil*
iraṇḍattonrēl tiṇṇam vēṇḍum || 5.9 ||

anṛulagam aḷandānai ugandu*
aḍimaikkaṇ avan vali śeyya*
tenṛalum tiṅgalum ūḍaruttu*
ennai naliyum muraimai aṛiyēn*
enṛum i kkāvil irundirundu*
ennai tadarttādē nīyum kuyilē !*
inṛu nārāyaṇanai vara kkūvāyēl*
iṅguṭṛu ninṛum turappan || 5.10 ||

‡ viṇ uṛa nīṇḍaḍi tāviya maindanai*
vēṛ kaṇ maḍandai virumbi*
kaṇ uṛa en kaḍal vaṇṇanai kkūvu*
karuṅguyilē ! enṛa māṭram*
paṇ uṛu nān maraiyōr puduvai mannan*
paṭṭar pirān kōdai śonna*
naṇ uṛu vāsaga mālai vallār*
namō nārāyaṇāya enbārē ! || 5.11 ||

aḍivaravu — mannu vellai māḍali enbu mennāḍai ettiśai poṅgiya śārṅgam
paiṅgili anṛu viṇ vāraṇam

mannu perumpugaz muṭṛiṭṛu
āṇḍāl tiruvaḍigalē śaraṇam